

Mission

Rassembler et solidariser la communauté francophone et francophile de la grande région de Kingston et les Mille-Îles en célébrant et faisant rayonner les arts et la culture en français.

To gather and unite the Francophone and Francophile community in the greater Kingston and Thousand Islands region, by celebrating and enhancing the arts and culture in French.

Sommaire table of contents

- 4. Intervention divines
- 5. Feuilles vives
- 6. LeFLOFRANCO
- 7. TOQAQ MECIMI PUWIHT / Delphine rêve toujours
- 8. Panache Eh!
 - 9. MATEN
 - 10. Quand revient Noël
- 11. Le pays du grand nulle part
 - **12.** Imaginaire
- 13. Cette été qui chantait
 - 14. Dominic Paquet 16+
 - **15.** Mélissa Bédard
 - **16.** Nickel City Fifs
 - **17.** Mimi O'Bonsawin
 - 18. Autres activités / Other Activities
 - 20. Bénévolat / Volunteering
 - **21.** Location d'espaces / Venue Rentals
 - 23. Partenaires / Partners
 - 26. Billeterie / Box Office
 - 27. Candendrier / Calendar

Légende Keys

- Musique / Music
 - Théâtre / Theatre
- Danse / Dance Humour / Comedy

leunesse / Youth

Conte / Storytelling

English friendly

16+ 16 ans et plus

Mot de la directrice

Message from the Executive Director

Chers amis et passionnés de culture,

Cette année, nous avons l'immense joie de vous inviter à découvrir le théâtre Le Sésame, qui ouvre grand ses portes pour une saison artistique exceptionnelle sous le thème « Lumière sur Le Sésame ». Nous avons conçu pour vous une programmation riche et variée, mêlant spectacles innovants et formes artistiques diversifiées.

Notre double objectif est clair : célébrer la créativité tout en enrichissant notre belle communauté grâce à une offre culturelle en français. Nous sommes ravis de vous proposer une saison éblouissante ou chaque moment a été pensé pour vous offrir une expérience inoubliable. Nous sommes fiers de promouvoir les arts pour tous les âges et tous les goûts, et nous tenons à remercier chaleureusement nos partenaires pour leur soutien sans faille. Ensemble, nous faisons briller la culture et célébrons la richesse de notre patrimoine artistique.

Dear friends and culture enthusiasts,

This year, we are thrilled to invite you to discover the theater Le Sésame, which is opening its doors wide for an exceptional artistic season under the theme « Light on Le Sésame ». We have prepared a rich and diverse program for you, featuring innovative performances and a variety of artistic forms.

Our dual goal is clear: to celebrate creativity while enriching our beautiful community with cultural offerings in French. We are excited to present an extraordinary season where every moment has been crafted to provide you with an unforgettable experience. We take pride in promoting the arts for all ages and tastes, and we extend our heartfelt thanks to our partners for their unwavering support. Together, we shed light on culture and celebrate the richness of our artistic heritage.

Samia Bestandji, Directrice Générale / Executive Director



Interventions Divines

Corpus

15h et 19h30

Jeu. 25 au sam. 27 juillet 2024

♀ Centre ville | Downtown

Mettant en scène 4 comédiennes venant de tous horizons, dotées d'un talent indéniable, Interventions divines promet d'illuminer ces temps chaotiques. Le public rencontrera par hasard ces déesses ambulantes, ou sera témoin d'un rite transcendental lors d'une intervention au coin d'une rue ou d'un parc public. Notre intention est d'offrir un moment de poésie, de beauté et d'espoir d'un soutien bienveillant venu de l'au-delà.

Featuring a diverse cast of powerhouse female performers, Divine Interventions is a sincere offering for these chaotic times. Audiences may encounter the piece unexpectedly as the goddesses pass by on their giant bicycle or witness a transformative ritual when the women disembark to sing and bless an urban street corner or a public park. Regardless, it is the intention of the work to offer a sense of magic, beauty, and the reignited hope that perhaps we are indeed being cared for by something divine.

Théâtre action

Ven. 20 au dim. 22 septembre 2024

O Théâtre Le Sésame

Piloté par Théâtre Action, Feuilles vives représente une plateforme d'envol pour les créations théâtrales franco-ontariennes inédites. La 7e édition de l'événement se tiendra du 20 au 22 septembre 2024, au Centre culturel Frontenac, à Kingston. Cette année, Feuilles vives offrira une série de lectures et de laboratoires se déployant sous la thématique Frémissements souterrains. Les œuvres de la programmation sont traversées par cette vie intérieure, par cette agitation muette, par cette émotion sous-jacente, sur le point de jaillir.

Driven by Théâtre Action, Feuilles vives serves as a launching ground for new Franco-Ontarian theatrical creations. The 7th edition of the event will take place from September 20 to 22, 2024, at the Frontenac Cultural Centre in Kingston. This year, Feuilles vives will offer a series of readings and workshops under the theme "Subterranean" Tremors". The works in the program are permeated by this inner life, this silent stir, this underlying emotion, on the verge of bursting forth.

CO-PRÉSENTATEURS / **CO-PRESENTERS**





CO-PRÉSENTATEURS / CO-PRESENTERS





PARTENAIRES /







LeFLOFRANCO



avec DJ SKORP

Dim. 22 septembre 2024

Openity Confederation Park

L'artiste hip-hop ottavien, LeFLOFRANCO propose un son rempli de hautes vibrations mariées à des textes remplis d'émotions. Cherchant à pousser la scène HipHop vers de nouveaux horizons, il décrit son style comme étant de la « pop urbaine multicolore ». Au niveau de la production, il cherche à faire voyager son auditoire partant du Hip-Hop moderne, au TRAP, à l'Électro jusqu'au sonorités des caraïbes tel que le Soca, le Reggae-Fusion et la musique de ses origines haïtiennes ; le Kompa

Ottawa-based hip-hop sensation, LeFLOFRANCO brings us a sound high in energy mixed with heartfelt lyrical content. Striving to push Hip-Hop's sound towards new heights, he refers to his unique sound as: multicolored urban pop. Production-wise, he wants to take you on a musical journey going from modern Hip-Hop, to Trap, to EDM all the way to the Caribbean Soca vibes, reggae fusion and music from his Haitian background; Kompa.

CO-PRÉSENTATEURS / CO-PRESENTERS

PARTENAIRES / PARTNERS











Delphine rêve toujours

Sam. 28 septembre 2024

11h00

Théâtre Le Sésame

Delphine est une jeune fille Wolastoqey rêveuse et déterminée. Depuis que son père a égaré le tambour de son défunt muhsums, Delphine s'est mis en tête de le retrouver coûte que coûte. Par une journée d'automne, alors que le vent se lève, Delphine est transportée dans le monde des esprits de la forêt. L'auteur Wolastoqey Dave Jenniss aborde les thèmes de la transmission et de l'identité et fait résonner la langue de ses ancêtres à travers ce spectacle bilingue en français et wolastoqey.

Delphine is a dreamy and determined Wolastoqey girl. Since her father misplaced the drum of her deceased muhsums, Delphine has taken it into her head to find it at all costs. On an autumn day, as the wind picks up, Delphine is transported to the world of forest spirits. Wolastoqey author Dave Jenniss tackles the themes of transmission and identity and makes the language of his ancestors resonate through this bilingual show in French and Wolastoqey.

CO-PRÉSENTATEURS / CO-PRESENTERS







Panache Eh!



MATEN



Sam. 19 octobre 2024

11h00

Q East Community Centre

Panache Eh est un duo musical enthousiaste et dynamique qui aime s'amuser et divertir les enfants et les adultes. Le groupe aime jouer des chansons classiques françaises et anglaises pour enfants avec humour et joie. Le spectacle comprend des amis en peluche, les marionnettes Lulu Rabbit et Albert Paca qui sortent souvent pour chanter lorsqu'on les encourage un peu. Les spectateurs de tous âges sont invités à se joindre à la fête pendant qu'ils jouent du ukulélé, de la guitare, de l'harmonica, du dulcimer et du tambourin.

Panache Eh is an enthusiastic and dynamic musical duo that loves to have fun and entertain children and adults alike. The group enjoys performing classic French and English children's songs with humour and joy. The show includes plush friends, the puppets Lulu Rabbit and Albert Paca, who often come out to sing when given a little encouragement. Audiences of all ages are invited to join in the fun as they play ukulele, guitar, harmonica, dulcimer and tambourine.

CO-PRÉSENTATEURS / CO-PRESENTERS



PARTENAIRES / PARTNERS





Sam. 26 octobre 2024

19h00

? Théâtre Le Sésame

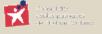
Le groupe innu Maten est originaire de Mani-Utenam, sur la Côte Nord du Québec, ancré entre la rive du Saint-Laurent et la forêt boréale. Maten, formé de Mathieu Mckenzie, Samuel Pinette et Kim Fontaine a visité des centaines de scènes au Québec depuis la fin des années 1990. Le trio manifeste un réel engagement pour leur communauté, leur langue et leurs racines innues. Et c'est tout le propos de l'album Utenat (La grande ville), dont les textes sont porteurs de leurs valeurs, de leur culture et de la fierté de leur identité.

Innu band Maten hails from Mani-Utenam on Quebec's North Shore, anchored between the shores of the St. Lawrence and the boreal forest. Maten, made up of Mathieu Mckenzie, Samuel Pinette and Kim Fontaine, has played hundreds of shows in Quebec since the late 1990s. The trio is truly committed to their community, their language and their Innu roots. And that's what the album Utenat (La grande ville) is all about, with lyrics that convey their values, culture and pride in their identity.

PARTENAIRES / PARTNERS



CO-PRÉSENTATEURS / CO-PRESENTERS





Quand revient Noël



Mélissa Ouimet

Ven. 6 décembre 2024

19h00

9 Théâtre Le Sésame

Découvrez l'univers festif de Mélissa Ouimet pendant la période des fêtes! Cette artiste franco-ontarienne vous fera voyager à travers les classiques de Noël qui ont bercé son enfance, tout en revisitant les grands succès qui ont animé plus d'une soirée entre famille et amis. En 2023, Mélissa a lancé *Quand revient Noël*, connaissant elle aussi un succès remarquable. Accompagnée par ses musiciens, Mélissa vous promet un spectacle chaleureux et vibrant qui vous fera vite oublier les temps froids.

Discover the festive world of Mélissa Ouimet during the holiday season! This Franco-Ontarian recording artist will take you on a journey through Christmas classics that have shaped her childhood, while also revisiting the hits that have enlivened many evenings with family and friends. In 2023, Mélissa released Quand revient Noël, which also enjoyed a remarkable success. Backed by her musicians, Mélissa promises a warm and vibrant show that will help you forget the cold weather within the first drum beats.

CO-PRÉSENTATEURS / CO-PRESENTERS



Le pays du grand nulle part Mafane

Ven. 21 février 2025

19h00

Théâtre Le Sésame

Dans un village côtier aux mille couleurs, Sara et sa grand-mère mènent une vie paisible. Un jour, une brume apparaît. Au début, personne ne s'en soucie, mais bientôt, la brume se transforme en un épais brouillard qui efface tout : les couleurs, les maisons et même les gens! Avant de disparaître à son tour, la grand-mère confie à Sara ses biens les plus précieux : son aiguille d'argent et un bateau dans une bouteille, qui sauront les mener, elle et ses compagnons, jusqu'au pays du grand nulle part, un pays si merveilleux qu'il n'existe pas. Il faut l'inventer!

In a colorful coastal village, Sara and her grandmother lead a peaceful life. One day, a mist appears. At first, no one cares, but soon the mist turns into a thick fog that obliterates everything: colors, houses and even people! Before disappearing, Grandma entrusts Sara with her most precious possessions: her silver needle and a boat in a bottle, which will lead her and her companions to the land of nowhere, a land so wonderful it doesn't even exist. It has to be invented!

CO-PRÉSENTATEURS / CO-PRESENTERS





PARTENAIRES /
PARTNERS







Imaginaire

BOA Expérience

Jeu. 20 mars 2025

19h00

Théâtre Le Sésame

Imaginaire est un spectacle où se fusionnent sur scène prestation musicale, projections visuelles colorées en mouvement et narration, créant ainsi une expérience enveloppante. Mariant les sonorités chaleureuses du violoncelle et du piano, le duo BOA expérience propose un voyage passant de l'intime au grandiose, où les riches paysages musicaux et visuels nous plongent dans un univers cinématographique vibrant.

Pianiste: Marie-Pier Allard

Violoncelliste: Dominique Beauséjour-Ostiguy

Imaginaire is a show where musical performance, colorful moving visual projections and narration merge on stage, creating an enveloping experience. Combining the warm sounds of cello and piano, the duo BOA expérience takes us on a journey from the intimate to the grandiose, where rich musical and visual landscapes plunge us into a vibrant cinematic universe.

Pianist: Marie-Pier Allard

Cellist: Dominique Beauséjour-Ostiguy

PARTENAIRES / **PARTNERS**







Cet été qui chantait

Marie-Ève Fontaine

Ven. 4 avril 2025

19h00

O Théâtre Le Sésame

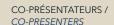
Une corneille, portée par la brise, survole les montagnes, la vallée et enfin le fleuve. Elle vous guide jusqu'à la petite maison aux volets verts, tout au bout de la route de Petite-Rivière. Là, vous trouvez Gabrielle observant de ses yeux brillants toute la vie dans ce coin de pays : le petit foin qui danse dans le vent ; les fleurs qui foisonnent sur un tas de fumier ; les lucioles chuchotant à la tombée de la nuit. Librement inspiré du livre éponyme de Gabrielle Roy, Cet été qui chantait est un spectacle tout en images, en musique et en douceur.

A gust of wind carries a crow across the landscape: mountains, valleys and a majestic river. Follow the crow to a little white and green house nestled in the small town of Petite-Rivière. Here you'll find Gabrielle Roy, observing with wonder all the life in her corner of the world. Let her tell you about the grasses that dance in the wind; and whisper to you about the fireflies that twinkle at dusk. Freely inspired by the eponymous text, Cet été qui chantait is as gentle as Gabrielle Roy's own words.

PARTENAIRES / **PARTNERS**











Dominic Paquet

16+

Laisse-moi partir

Ven. 11 avril 2025

19h00

7 Théâtre Le Sésame

Alors que tout le monde attend son nouveau spectacle avec impatience, Dominic Paquet revient sur scène avec *Laisse-moi partir*, un quatrième One-man show dans lequel il met le paquet! Unique en son genre, Dominic donne vie à son imaginaire éclaté en créant une variété d'univers et de personnages à travers ses mimiques, ses gestes et ses voix. Que ce soit un élément historique, un comportement, un fait divers ou une banalité du quotidien, tout peut devenir aussi exceptionnel qu'hilarant vu à travers ses yeux.

With everyone eagerly awaiting his new show, Dominic Paquet returns to the stage with Laisse-moi partir, a fourth One-man show in which he pulls out all the stops! Unique in his genre, Dominic brings his vivid imagination to life, creating a variety of worlds and characters through his facial expressions, gestures and voice. Whether it's a piece of history, a behavior, a news item or an everyday banality, everything can become as exceptional as it is hilarious when seen through his eyes.

PARTENAIRES / PARTNERS









Jeu. 1 mai 2025

19h00

Théâtre Le Sésame

Depuis sa participation remarquée à *Star Académie* en 2012, Mélissa Bédard s'impose comme une figure dominante du milieu artistique québécois. Elle présente son nouveau spectacle dans lequel elle interprète à sa façon les grands succès francophones et internationaux.

Accompagnée de ses musiciens, celle qui maitrise l'art de nous éblouir avec sa voix intimiste et puissante devrait donner un souffle extraordinaire à un répertoire qui l'est déjà!

Since her acclaimed participation in Star Académie in 2012, Mélissa Bédard has established herself as a dominant figure on the Quebec artistic scene. She presents her new show, in which she interprets the great French and international hits in her own way.

Accompanied by her musicians, Mélissa Bédard, who masters the art of dazzling us with her intimate yet powerful voice, is sure to breathe new life into an already extraordinary repertoire!

PARTENAIRES / PARTNERS







Nickel City Fifs



Alex Trétreault et Théâtre du Nouvel-Ontario

Ven. 23 mai 2025

19h00

♀ Théâtre Le Sésame

Un soir ordinaire au Zigs, le bar gai de Sudbury, un jeune queer assoiffé de liberté et de communauté vit un périple initiatique pas comme les autres. Sous les auspices de la Sainte Poésie, esprit protecteur du cratère, la faune haute en couleurs du bar lui présente leur monde magique en l'invitant dans des univers éclectiques, éclatés et absurdes. *Nickel City Fifs* rend hommage aux luttes du passé et du présent dans une atmosphère à la fois campy, fantastique, irrévérencieuse, vulgaire, caustique, revendicatrice et un tantinet dérangeante par bouts

On an ordinary evening at Zigs, Sudbury's gay bar, a young queer thirsting for freedom and community embarks on a journey of initiation unlike any other. Under the auspices of Sainte Poésie, the crater's protective spirit, the bar's colorful fauna introduces him to their magical world, inviting him into eclectic, eccentric and absurd universes. Nickel City Fifs pays tribute to the struggles of the past and present in an atmosphere that's campy, fantastical, irreverent, vulgar, caustic, demanding and a tad disturbing in places.

CO-PRÉSENTATEURS / CO-PRESENTERS









Mimi O'Bonsawin



Skeleton Park Arts Festival

Sam. 21 juin 2025

16h00

McBurney Park / Skeleton Park

Mimi O'Bonsawin est une auteure-compositriceinterprète de musique roots contemporaine, Abénakise et Franco-Ontarienne, originaire du nord-est de l'Ontario.

À travers le rythme et le récit, la musique de Mimi capture la beauté des terres, emportant les auditeurs grâce à des mélodies entraînantes et des paroles introspectives qui mêlent des sensibilités pop aux instruments acoustiques. Les couches de percussions et les harmonies inattendues créent une expérience immersive, vous faisant ressentir la musique plutôt que simplement l'entendre.

Mimi O'Bonsawin is an Abénaki and Franco-Ontarian contemporary roots singer-songwriter hailing from Northeastern Ontario.

Through rhythm and storytelling, Mimi's music captures the beauty of the land, whisking listeners away with uplifting melodies and introspective lyrics that blend pop sensibilities with acoustic instruments. The layers of percussion and unexpected harmonies create an immersive experience, making you feel the music rather than just hear it.

CO-PRÉSENTATEURS / CO-PRESENTERS

SKELETON PARK ARTS FESTIVAL:

Autres activités

Other Activities

Magazine L'INFORMEL

Le magazine francophone de Kingston. Version en ligne disponible sur notre site web. Pour toute contribution ou publicité souhaitée, veuillez communiquer avec nous via courriel.

Kingston's French magazine. Online version available on our website. To contribute or advertise, please contact us by email.

	Date de tombée Submission Deadline	publication Publication date
Vol. 49 #1	21 -08 -2024	28- 08- 2024
Vol. 49 #2	23 -10 -2024	30 -10 -2024
Vol. 49 #3	11 -12 -2024	25- 12 -2024
Vol. 49 #4	19 -02- 2025	26 -02 -2025
Vol. 49 #5	23 -04 -2025	30 -04 -2025
Vol. 49 #6	18 -06 -2025	25 -06 -2025



Contact: coordinationccfkingston@gmail.com **Infos:** centreculturelfrontenac.com/magazine-linformel

5 à 7 francophone

French Speaking Meetup

Venez rencontrer la communauté francophone, exercer votre francais ou simplement discuter autour d'un verre. C'est **les deuxiemes jeudi** de chaque mois entre septembre 2024 et juin 2025.

Meet-up for casual conversations in French. It's **every second Thursday** of every month between September 2023 and June 2024. French Jearners are welcome.

The Duchess Pub

1206 HWY 15 #8A, Kingston, ON

12 sept. 2024, 12 déc. 2024, 13 mars 2025, 12 juin 2025

The Loyal Oarsman

1724 Bath Rd, Kingston, ON

10 oct. 2024, 09 janv. 2025, 10 avr. 2025

The Iron Duke

207 Wellington St

14 nov. 2024, 13 fevr. 2025, 08 mai 2025



The Duchess Pul

Infos: centreculturelfrontenac.com/5a7francophone

Info: centreculturelfrontenac.com/en/
french-speaking-meetup/

Autres évènements à Kingston

Other Events in Kingston

Nous aurons le plaisir de contribuer également au Reelout Queer Film Festival et au Kingston Canadian Film Festival entre janvier et mars 2025.

We will also have the pleasure of contributing to the Reelout Queer Film Festival and the Kingston Canadian Film Festival between January and March 2025.



KCFF EINGSTON CANADIAN FILM FESTIVAL

Bénévolat

Volunteering

Le rayonnement du Centre culturel Frontenac repose sur le dynamisme et le dévouement de son équipe de bénévoles. Francophones et francophiles sont les bienvenus pour vivre une expérience à la fois singulière et humaine en lien avec les arts et la culture. Vous pouvez vous joinder à nous de diverses manières.

We welcome French speakers and French language lovers to experience arts and culture in an engaging manner. The Centre culturel Frontenac is an inclusive organization that promotes accessible arts in the community. You can join our team in different ways.

Possibilités de bénévolat

Volunteering opportunities

- Écrire des articles pour le magazine L'informel Write articles for the magazine L'informel
- Distribuer des affiches dans la ville Distribute posters in the city
- Accueillir le public lors de spectacles en salle Welcoming the public during indoor shows
- Travailler à nos sessions de bingos au Community Spirit Gaming Centre
 Work at our bingo sessions at the Community Spirit Gaming Centre

... et bien plus ... and much more.

Contact : coordinationccfkingston@gmail.com

Infolettre

Newsletter

Abonnez-vous à notre infolettre et à l'INFORMEL pour ne rien rater des promotions, concours, magazine, et nouveauté au Centre culturel Frontenac.

Subscribe to our newsletter and INFORMEL to keep up to date on promotions, contests, magazines, and news from the Frontenac Cultural Centre.

Location du théâtre et des salles

Theatre and Venue Rentals



Le Théâtre Le Sésame

Point d'échange artistique idéal, le Théâtre Le Sésame est au cœur du Centre culturel Frontenac. Disponible à la location, ce théâtre professionnel d'une capacité de 258 sièges offre différentes dispositions possibles grâce à sa conception en boite noir.

Ideally suited for artistic exchange, Théâtre Le Sésame is at the heart of the Centre culturel Frontenac. Available for rent, this professional theater with a capacity of 258 seats offers various layout options thanks to its black box design.



La salle de conférence est idéale pour vos AGA, vos conférences, réunions et sessions de travail. Elle est également équipée d'une smart TV.

The conference room is ideal for conferences, AGM's, your meetings and work sessions. It is also equipped with a smart TV.



Le Salon Brisebois offre une cuisine équipée, un tableau interactif et peut accueillir une vingtaine de personnes. Parfait pour des rencontres professionnelles, des présentations, des évènements hybride ou des moments conviviaux autour d'un café ou d'un repas.

Le Salon Brisebois offers a fully equipped kitchen, a smart board, and can accommodate around twenty people. It is perfect for professional meetings, presentations, hybrid events, or convivial moments over coffee or a meal.



L'Accueil Gabrielle Gosselin, habituellement aménagé comme un café est idéal pour vos rencontres, séances de lecture ou même comme espace créatif. Aussi équipé d'un piano â queue cet espace chaleureux et polyvalent offre l'atmosphère parfaite pour stimuler la créativité et favoriser les échanges conviviaux.

Gabrielle Gosselin Reception, usually set up as a café is ideal for your meetings, reading sessions, or even as a creative space. Equipped with a grand piano this warm and versatile area provides the perfect atmosphere to stimulate creativity and encourage friendly exchanges.

Contact

Naseeb Ahseek coordinationccfkingston@gmail.com

Plus d'information et photos sur https://centreculturelfrontenac.com/locations/ More info and pictures: https://centreculturelfrontenac.com/en/rentals/

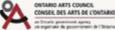
Partenaires

Partners

Nous tenons à remercier tous nos bailleurs de fonds et partenaires :







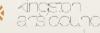














































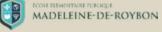












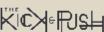




















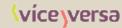
































PARTENAIRES ENGAGÉS DEPUIS PLUS DE 25 ANS



CEPEO.ON.CA



















Écoles ca†holiques

Centre-Est



CONNAIS-TU TON ÉCOLE DE QUARTIER ?



Billetterie

Box Office

SPECTACLE	iii	RÉGULIER	RÉDUIT	JEUNESSE
Interventions divines	25-27 JUIL /24	\$30		
Les Feuilles Vives	20-22 SEPT /24		ulter le sit it our web	
LeFLOFRANCO	22 SEPT /24	Gra	atuit / F	ree
TOQAQ MECIMI PUWHIHT Delphine rêve toujours	28 SEPT /24	\$25	\$20	\$10
Panache Eh!	19 OCT /24	Gra	tuit / F	ree
MATEN	26 OCT /24	\$25	\$20	\$10
Quand reviens Noël	06 DÉC /24	\$25	\$20	\$10
Le pays du grand nulle part	21 FÉV /25	\$25	\$20	\$10
Imaginaire	20 MAR /25	\$25	\$20	\$10
Cet été qui chantait	04 AVR /25	\$25	\$20	\$10
Dominic Paquet	11 AVR /25	\$45	\$25	\$15
Mélissa Bédard	1 MAI /25	\$45	\$25	\$15
Nickel City Fifs	23 MAI /25	\$25	\$20	\$10

*Toutes taxes comprises. Les rabais ne sont pas cumulables. All taxes included. Discounts are not cumulative.

RÉGULIER	Adulte régulier / Regular
RÉDUIT	Ainés/Seniors 60+, Militaires / Military,
	Travailleurs dans les arts / Working in the
	arts
JEUNESSE	Âge: -19 ans / years, Étudiants / Students
PERSONNE	Les accompagnateurs des personnes ayant
DE SOUTIEN Gratuit / Free	un handicap / An adult who accompanies a
Gratuit / 17ee	person with a disability

Abonnement

Subscription

Assurez-vous une année artistique au meilleur prix! Réservez un abonnement que vous pourrez utiliser pour les spectacles et personnes de votre choix.

Ensure an artistic year at the best price! Book your

subscrption that you can use for the shows and the persons of your choice.

Réservation de billets en ligne / Ticket Booking online

centreculturelfrontenac.com



Calendrier Calendar

AOÛT									
D	L	M	M						
				1	2	3			
4	5	6	7	8	9	10			
11	12	13	14	15	16	17			
18	19	20	21	22	28	24			
25	26	27	28	29	30	31			
oc	OCTOBRE								

D	-	[V]	[V]	J	V	5
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
			23		25	26
27	28	29	30	31		

DÉCEMBRE

					V	
					6	
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

FÉVRIER

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

AVRIL

					V	
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	1	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

JUIN

	_					
1			4			
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

SEPTEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
				19		
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

NOVEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

JANVIER

D		L	M	M	J	V	S
				1	2	3	4
5)	6	7	8	9	10	11
12	2	13	14	15	16	17	18
19	9	20	21	22	23	24	25
2	6	27	28	29	30	31	

MARS

						1
			5			
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
3 Ω	31					

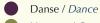
MAI

				J		
				0	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

LÉGENDE

legend

Musique / Music		
Théâtre / Theatre		

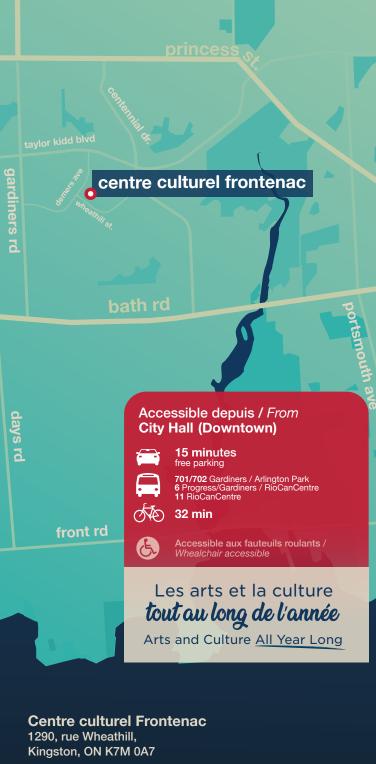


Humour / Comedy
Jeunesse / Youth

Conte / Storytelling

O Info	ormel
--------	-------

	5	à	7	francophon
--	---	---	---	------------



613 546-1356 coordinationccfkingston@gmail.com

centreculturelfrontenac.com